

- Bureau** (Hon. Jacques)—*Fin*  
Timbres sur les chèques, 278, 486, 3909  
Traitements (Postes), 1807  
Transports sur les lacs, 245
- Burne** (Joseph), 3126
- Cahill** (Frank S.) (Pontiac):  
Bois à pâte, 4509  
Budget supplémentaire (élevateur à Edmont-  
ton), 4716  
Immigration (crédit), 1128  
Presse Canadienne Limitée, 1458, 4723
- Caldwell** (Thomas W.) (Victoria-Carleton)  
(N.-B.):  
Administration centrale, 606  
Affaires de la Chambre, 1381  
Affaires indiennes (crédit), 2146  
Aide aux immigrants, 1474  
Arpentages (Intérieur), 3244  
Artisans canadiens-français, 1023  
Banques, 4103  
Bétail sur pied, 582  
Brevets d'invention, 2071  
Budget de l'accise, 3217  
Budget supplémentaire, 4614  
Budget supplémentaire (Matériel de che-  
mins de fer), 4693  
Budget (tarif des douanes), 3472  
Chemins de fer Nationaux (crédit), 3631  
Construction de lignes, 4302, 4394  
Déchets industriels alimentaires, 4263, 4537  
Edifices (Travaux publics), 1711  
Epizooties (loi), 2127  
Encouragement aux magazines canadiens,  
829  
Entrepôts de la douane au Nouveau-Brun-  
swick, 1209  
Etablissement des soldats sur les terres, 2025  
Exploitation des forêts, 814  
Fonds de pensions (Ch. de fer), 3182  
Fruits, 591  
Grains de semence, 194  
Hôpital du camp Hill, 3493  
Immigration (crédit), 1397  
Industrie laitière, 3284  
Inspection des plantes-racines, 933  
Limitation des frontières, 3233  
Malades et examen médical, 669  
Maladies vénériennes, 700  
Pénitenciers, 762  
Pensions (R.C.S.), 3834  
Placement du grain, 303  
Poids et mesures, 805  
Police sanitaire des animaux, 574  
Pollution des eaux limitrophes, 695  
Ports et rivières (crédit), 971  
Prêt à la Roumanie et à la Grèce, 617
- Caldwell** (Thomas W.)—*Fin*  
Procédure des questions, 934  
Question de privilège, 3252  
Renseignements commerciaux, 1838  
Semences, nourriture et engrais, 595  
Service maritime et fluvial, 3347  
Terres fédérales, 4357
- Campbell** (Milton N.) (Mackenzie):  
Appointements (Affaires Extérieures), 3976  
Banques, 4106  
Budget supplémentaire, 4625  
Budget (tarif douanier), 3225  
Charbon au Canada, 1280  
Ch. de fer et Canaux (crédit), 3637  
Ch. de fer de la Baie d'Hudson, 1066  
Combustible, 799  
Commission des chemins de fer (crédit),  
3180  
Emigrants hébridiens, 3585  
Fonds de pensions (Ch. de fer), 3182  
Frais obligations ch. de fer nationaux, 3309  
Impression et papeterie, 3183  
Industrie du chanvre, 4381  
Marine commerciale de l'Etat, 3810  
Naturalisation, 3971  
Pensions (R.C.S.), 4745  
Primes à l'industrie du chanvre, 3900  
Secrétariat d'Etat (crédit), 3973  
Service entre le Canada et les Antilles, 3365  
Service des postes par le Pacifique-Can-  
dien, 3129  
Tarifs de transport des grains, 4211, 4224  
Terres dans la zone du ch. de fer de la baie  
d'Hudson, 279  
Terres fédérales, 3970  
Ukraine occidentale, 645  
Ville de Fort-Churchill, 280
- Canada Colonization Ass.**, 1970
- Canadian Press Limited**, 4723
- Canalisation du Saint-Laurent**, 3194, 4509
- Cannon** (Lucien) (Dorchester):  
Ch. de fer et Canaux (crédit), 3670  
Ch. de fer nationaux (crédit), 3609  
Edifice à Saint-Jean, 1455  
Employés de Dorchester (Ch. de fer), 2079  
Faillites, 3080  
Impôt sur le revenu et taxe sur les profits  
d'affaires, 1153  
Margarine (La), 3548  
Milice, 865  
Paris de courses, 748  
Ports et rivières (crédit), 960, 993  
Règlement de la Chambre, 3655  
Service maritime et fluvial, 3332